



## WRITERSWORLD Newsletter - Issue No. 94

### "Insulting Turkishness": Charges Reopened Against Author Elif Shafak

By KIMBERLY MAUL

A case against author Elif Shafak, who is charged with "insulting Turkishness" under Article 301 in the Turkish Criminal Code, reached a new level this week. Shafak wrote *The Bastard of Istanbul*, in which a character references Armenian genocide. Last month, a public prosecutor in Istanbul dismissed the charges, based on Shafak's argument that the book is a work of fiction and therefore un-prosecutable.

A complaint from a member of the Unity of Jurists, a group of right-wing lawyers, caused the seventh high criminal court to overrule the decision. The charges have also been brought against Shafak's translator, Asli Bican, and publisher, Semi Sökmen, of the Metis Publishing House. "The situation in Turkey has changed since the introduction of Article 301 last year," Sara Whyatt, director of the Writers in Prison Committee at International PEN, told *The Guardian* on Monday. "I think the trials are intended to harass and intimidate these writers and journalists. Elif Shafak is at the beginning of what could be a long and painful process." Shafak faces three years in prison if convicted.

At the end of 2005, Turkish writer Orhan Pamuk was persecuted under Article 301, but the charges were later dropped. In Shafak's *Bastard*, two families—one in Istanbul and one, an exiled Armenian family, in San Francisco—share an old secret that affects their current lives. It is set to be released next year from Viking Penguin. The date for Shafak's trial has not been set. Farrar, Straus & Giroux released in the U.S. last year an English translation of the author's *The Saint of Incipient Sanities*....THE END

#### WORDS TO THE WISE

Whether you use **WRITERSWORLD** or any other print-on-demand company insist that when your book is published you have a direct account with the printer. This will cost you nothing and you will end up with 100% of the royalties and the ability to purchase copies of your books at cost. Yes, with **WRITERSWORLD**, you get 100% of the royalties on sales of your book! You will get exactly the same distribution rights as the print-on-demand publisher and a monthly e-mail letting you know what your sales are. With respect, do not leave your book in the hands of any print-on-demand book publisher and be dependent on the publisher to know what your sales and royalties are and allow them to profit from the sales of your book. Also insist that your book's ISBN number is issued to you and your book's imprint page reflects you as being the publisher.

#### SUBSCRIPTIONS & LEGAL NOTICE

Subscriptions to the **WRITERSWORLD** Newsletter are free and please distribute it freely.

**WRITERSWORLD** - The leading book publisher in self-publishing, print on demand books and book reprints in the United Kingdom that also issues the books ISBN number in the author's name, pays the author 100% of the royalties and supplies the author with copies of their books at print cost.

[www.writersworld.co.uk](http://www.writersworld.co.uk)

**www.writersworld.co.uk**  
We can publish your book.